



Direkthilfe Daulatzai Jahresbericht 2014



Herausgeber: Verein Direkthilfe Daulatzai, Wetzikon
Verfasst von: Chatera Ahmad

Inhaltsverzeichnis

1. Der Verein Direkthilfe Daulatzai 2014.....	2
2. Die Projekte	2
2.1 Ambulatorium	2
2.2 Patenschaften	4
3. Öffentlichkeitsarbeit	4
4. Finanzen.....	5
4.1. Jahresrechnung 2014	5
4.1.1. Bilanz der Direkthilfe Daulatzai 2014.....	5
4.1.2. Vermögensausweis der Direkthilfe Daulatzai 2014	5
4.2 Jahresrechnung 2013	6
4.2.1 Bilanz der Direkthilfe Daulatzai 2013.....	6
4.2.2 Vermögensausweis der Direkthilfe Daulatzai 2013	6
4.3 Budget 2015	7
5. Dank	7

1. Der Verein Direkthilfe Daulatzai 2014

Das Jahr 2014 war ein ruhiges Jahr für den Verein Direkthilfe Daulatzai. Das Ambulatorium in Daulatzai wird nun seit zwei Jahren betrieben, die Abläufe funktionieren gut und die Mitarbeiter/Innen vor Ort fühlen sich in ihrer Arbeit von Tag zu Tag sicherer. Bei den Patenschaften gab es im vergangenen Jahr keine grossen Veränderungen.

Im Bereich Öffentlichkeitsarbeit wurde in Zürich auf dem Kanzleiareal zugunsten des Vereins an zwei Samstagen im Frühling und Herbst 2014 ein erfolgreicher Flohmarkt durchgeführt.

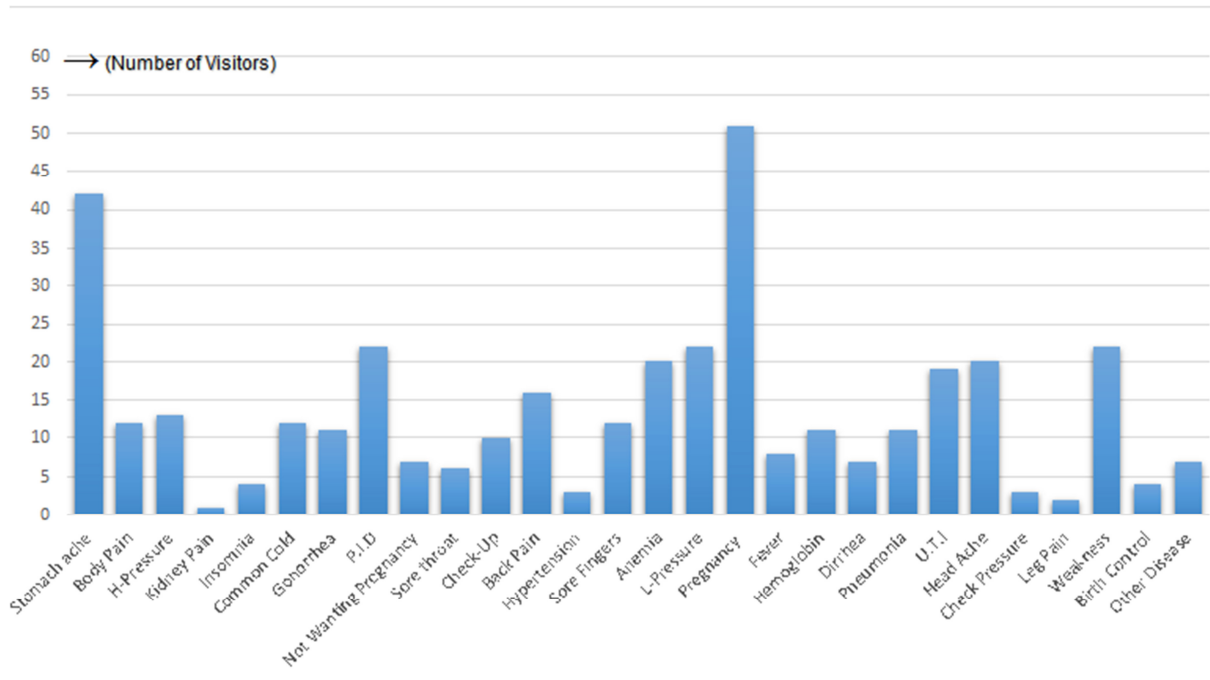
Dieser Jahresbericht soll einen Einblick in die Arbeit des Vereins im Jahr 2014 geben.

2. Die Projekte

2.1 Ambulatorium

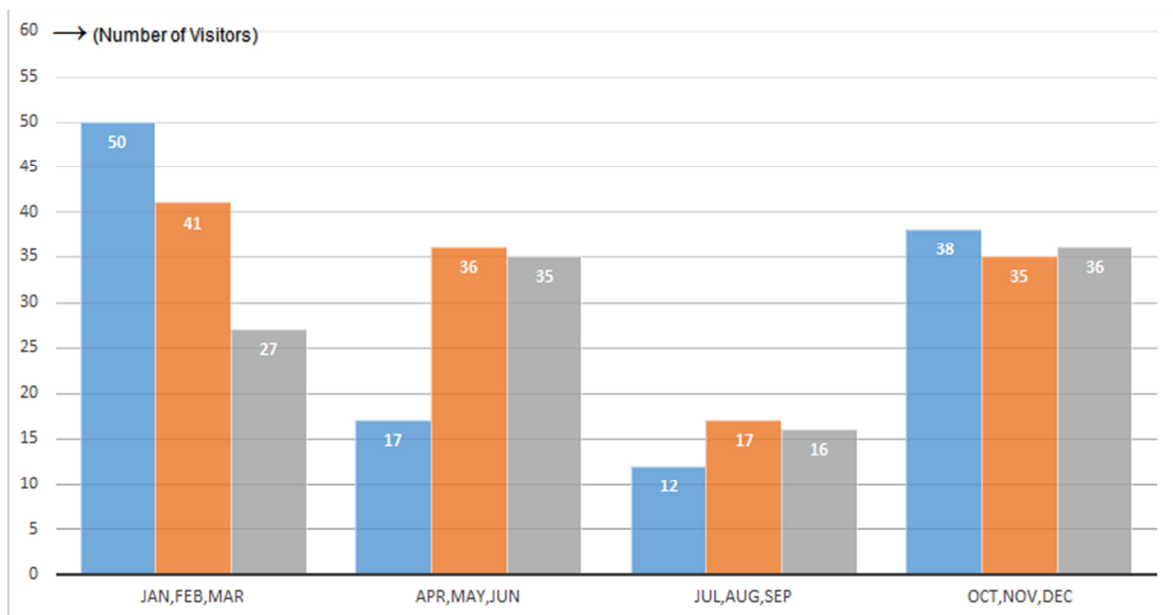
Das afghanische Gesundheitssystem leidet nach wie vor an zahlreichen Problemen. Die Witwen und Waisen in Daulatzai sind stark auf unsere Hilfe angewiesen. Da das Dorf Daulatzai sehr abgelegen liegt und die Sicherheitssituation prekär ist, ist es den Bedürftigen nicht möglich, sich in der nächsten grösseren Stadt medizinisch behandeln zu lassen. Ebenso fehlt es den meisten Menschen an finanziellen Mitteln, um sich eine medizinische Versorgung zu leisten. Aus diesem Grund ist die Arbeit unseres Ambulatoriumbetriebes essenziell, um der örtlichen Bevölkerung den Zugang zu medizinischer Versorgung zu sichern. Die von unseren Ambulatoriumsmitarbeitern angebotene medizinische Hilfe wird dementsprechend in Anspruch genommen. Unsere Hebamme Chadija und die Pflegerin Shah Mineh werden oftmals im Zusammenhang mit einer Schwangerschaft oder aufgrund gynäkologischer Beschwerden aufgesucht. Ebenso werden lebensnotwendige Untersuchungen durchgeführt und Geburten begleitet. In vielen Fällen müssen Frauen auch aufgrund von Anämie (Blutarmut) behandelt werden, welche im Zusammenhang mit Eisenmangel insbesondere bei Schwangeren oft auftritt. Weitere Beschwerden umfassen u.a. Blutdruckprobleme, Fieber, Erkältungen und Halsschmerzen sowie Lungenentzündungen und verschiedenen Schmerzzustände.

In der untenstehenden Grafik 1 sind die verschiedenen Krankheiten und Beschwerden, welche im Jahr 2014 im Ambulatorium behandelt wurden, aufgelistet. Aus der Grafik ist zudem ersichtlich, wie viele Patient/Innen aufgrund welcher Anliegen das Ambulatorium im vergangenen Jahr aufgesucht haben.



Grafik 1: Übersicht der behandelten Beschwerden und Patientenzahlen 2014

In der Grafik 2 wird deutlich, wie viele Patient/Innen in den einzelnen Monaten des Jahres 2014 insgesamt behandelt wurden.



Grafik 2: Behandelte Patienten in den einzelnen Monaten 2014

Sehr positiv wird auch die Tatsache aufgenommen, dass das Personal des Ambulatoriums neben der medizinischen Behandlung und der Verabreichung notwendiger Medikamente auch Beratungsgespräche und ein offenes Ohr für Frauen in schwierigen Lebenslagen anbietet.

Unsere verantwortliche Hebamme Chadija steht in direktem Kontakt mit unserem Sekretariat in Kabul. Auf diese Weise ist es uns auch möglich, alle unsere Fragen rund um das Ambulatorium direkt an Chadija zu stellen. Ahmad, unser Sekretär in Kabul, übersetzt

die Anliegen und Informationen der Ambulatoriumsmitarbeiter auf Englisch und leitet sie an den Vereinsvorstand in der Schweiz weiter.



Chadija bei der Arbeit



Chadija untersucht eine Patientin

2.2 Patenschaften

Im Jahr 2014 gab es keine grossen Veränderungen bei den Patenschaften. Ein Pate hat seine Patenschaft suspendiert. So zählt der Verein neu 18 Paten und Patinnen, die für insgesamt 21 Witwen und Waisen finanziellen Beistand leisten und diesen so eine essenzielle Stütze sind.

3. Öffentlichkeitsarbeit

Das erste Mal hat der Verein Direkthilfe Daulatzai im Mai 2014 am Flohmarkt auf dem Kanzleiareal in Zürich zugunsten des Vereins eine Vielzahl Kleider, Hausrat, Schmuck und Bücher verkauft, die von einer Gönnerin des Vereins gespendet wurden. Dieser Anlass war ein voller Erfolg, weshalb im September 2014 ein weiterer Flohmarkt durchgeführt wurde. Insgesamt kamen durch den Flohmarkt CHF 1224.80 für den Verein zusammen.



Der Flohmarkt auf dem Kanzleiareal im Frühling 2014

4. Finanzen

Alle Beträge werden in CHF wiedergegeben.

4.1. Jahresrechnung 2014

4.1.1. Bilanz der Direkthilfe Daulatzai 2014

Die Angaben beziehen sich zusammengenommen auf das bisherige ZKB-Konto sowie auf das neu eröffnete Postkonto.

Ertrag		
Patenschaften und Lohnpatenschaften	10'040.00	
Allgemeine Spenden	8'796.05	
Mitgliederbeiträge	925.00	
Veranstaltungen	0.00	
Zinsen	15.50	
Total Ertrag	19'776.55	
Aufwand		
Patenschaften		12'854.08
Löhne		12'146.80
Material		1'632.66
Medikamente		1'000.00
Persönliche Unterstützung Sekretär Kabul ¹		1'894.80
Administrations- und Veranstaltungskosten CH		1'073.65
Bankspesen		330.75
Total Aufwand		30'932.74
Ergebnis		-11'156.19

4.1.2. Vermögensausweis der Direkthilfe Daulatzai 2014

Die Angaben beziehen sich zusammengenommen auf das bisherige ZKB-Konto sowie auf das neu eröffnete Postkonto.

Bestand am 31.12.2013	40'175.60	
Bestand am 31.12.2014		29'019.41
Ergebnis		-11'156.19

¹ Ahmad Saeedi hat Ende 2014 aufgrund persönlicher Schwierigkeiten eine Lohnbevorschussung von 2000 USD (=1'894.80 CHF) beantragt. Diese wurde ihm vom Vereinsvorstand stattgegeben. Bis September 2015 werden ihm monatlich

4.2 Jahresrechnung 2013

4.2.1 Bilanz der Direkthilfe Daulatzai 2013

Ertrag		
Patenschaftszahlungen und Lohnpatenschaften	9'755.00	
Veranstaltung: Sponsorenlauf	9'970.80	
Allgemeine Spenden ²	25'039.95	
Zweckgebundene Spenden	0.00	
Mitgliederbeiträge	1'315.00	
Zinsen	15.25	
Total Ertrag	46'096.00	
Aufwand		
Patenschaften und Löhne (für Schule, Ambulatorium und Büro)		22'109.95
Medikamente Ambulatorium		1'000.00
Verbrauchsmaterial für Ambulatorium (Benzin, Holz etc.)		2'700.00
Infrastrukturinvestition Ambulatorium (Dach)		12'915.00
Zweckgebundene Spenden		0.00
Administrations- und Veranstaltungskosten CH ³		942.70
Bankspesen		346.75
Total Aufwand		40'014.40
Ergebnis		+ 6'081.60

4.2.2 Vermögensausweis der Direkthilfe Daulatzai 2013

Bestand am 31.12.2012	30'537.83	
Bestand am 31.12.2013		36'619.43
Ergebnis		+ 6'081.60

² Inkl. 13'000.- Fr. Grossspenden von Stiftungen.

³ Inkl. Differenz aus einer Auszahlung, die nicht getätigt werden konnte und mit Verlust zurückerstattet wurde (20.- Fr).

4.3 Budget 2015

Ertrag		
Patenschaftsrenten und -löhne	10'000.00 ⁴	
Allgemeine Spenden	10'000.00 ⁵	
Sponsorenlauf	10'000.00	
Mitgliederbeiträge	1'500.00	
Total Ertrag	31'500.00	
Aufwand		
Patenschaftsrenten		9'000.00
Löhne und Büro in Kabul		14'000.00
Medikamente für Ambulatorium		1'000.00
Laufende Betriebskosten für Ambulatorium (Verbrauchsmaterial)		3'000.00
Reserve für Unvorhergesehenes im Ambulatorium		4'000.00
Zweckgebundene Spenden		0.00
Administrations-/ Veranstaltungskosten		700.00
Bankspesen		300.00
Total Aufwand		32'000.00
Ergebnis		- 500.00

5. Dank

Wie jedes Jahr wieder gilt ein grosses Dankeschön allen unseren Mitgliedern, Paten und Patinnen, treuen Spendern und Spenderinnen. Das von Ihnen unserem Verein entgegengebrachte Vertrauen und Ihre Unterstützung erlauben uns, unsere Projekte mit Zuversicht weiterzuführen. Wir hoffen, auch in Zukunft auf Sie zählen zu dürfen, und freuen uns auf weitere erfolgreiche Jahre des Vereins mit Ihnen an unsere Seite.

Vielen Dank an alle, die das Dorf Daulatzai unterstützen!



Sima Ahmad
Präsidentin Direkthilfe Daulatzai



Chatera Ahmad
Administrative Beisitzerin Direkthilfe Daulatzai

⁴ Ohne Beiträge der Stiftungen

⁵ Entspricht dem Total der eingenommenen Spenden vom Jahr 2013 (ca. 46'000.-) minus Einnahmen aus Sponsorenlauf (13'000.-), Stiftungen (13'000.-) und Patenschaften (12'000.-).